

Stck.	Pos.	DE	EN	FR
		Baureihe BCSB	range BCSB	série BCSB
		Schnittzeichnung Nr. 123-006_1	sectional drawing no. 123-006_1	plan no. 123-006_1
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / Item	désignation Qté. / Poste
1	200	Laterne	lantern	lanterne
2	202	Halbrundkerbnägel	round head grooved pins	rivet
1	203	Typenschild	type plate	plaque signalitique
4	210	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
	211	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	212	Federring	spring washer	rondelle frein
4	213	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	307	Steckwelle	plug-in shaft	arbre à broche
1	309	Steckwellenbolzen	plug-in shaft pin	cheville pour arbre à broche
1	310	Spritzring	splash ring	bague de projection
1	330	Gleitringdichtung	mechanical seal	garniture mécanique
1	333	Gleitringdichtungsgehäuse	mechanical seal casing	carter de la garniture mécanique
1	372	Stellring	set collar	anneau ajustable
3	378	Gewindestift	set screw	vis sans tête
1	400	Kuppelstange	coupling rod	barre d'accouplement
2	401	Gelenkhülse	retaining sleeve	douille d'articulation
2	402	Kuppelstangenbolzen	coupling rod pin	axe d'articulation
4	403	Führungsbuchse	guide bushing	douille de guidage
2	404	Kuppelstangenbuchse	coupling rod bushing	chemise d'axe
2	405	Manschette	universal joint sleeve	manchette
2	406	Halteband	holding band	collier de serrage
2	407	Halteband	holding band	collier de serrage
1	500	Sauggehäuse	suction casing	carter d'aspiration
1	501	Sauggehäusedichtung	casing gasket	étanchéité du carter d'aspiration
3	506	Stiftschraube	stud bolt	boulon fileté
3	509	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	600	Rotor	rotor	rotor
1	601	Stator	stator	stator
3	602	Spannschraube	tie bolt	tirant
3	604	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
3	606	Scheibe	washer	rondelle
1	607	Stützbock	trestle	piéd
1	616	Schutzrohr	protecting tube	tube protecteur
2	617	O-Ring	O-ring	O-ring
3	624	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
2	697	Distanzring	spacer ring	anneau d'écartement
1	700	Druckstutzen	pressure branch	bride de refoulement
2	718	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
2	719	Federring	spring washer	rondelle frein
2	720	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
	098	seepex Gelenkfett Typ und Füllmenge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	seepex joint grease type and filling quantity: see Operating and Maintenance Instruction	seepex graisse d' articulations sommaire pour type et quantité: voir Instructions de service et d'entretien
		Verschleißteile und Dichtungen: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Wear parts and sealings: see Operating and Maintenance Instruction	pièces d'usure et étanchéités: voir Instructions de service et d'entretien
		Werkzeuge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Tools: see Operating and Maintenance Instruction	Outils: voir Instructions de service et d'entretien
	°)	Option	option	option